

con l'adesione del Presidente della Repubblica



IS YOUR MOVIE GOOD ENOUGH?

FILM FESTIVAL
INTERNAZIONALE
DI MILANO



MIFF
AWARDS
EXPO EDITION
1/07 - 14/10 - 2015

LA POTENZA HA UN NUOVO EQUILIBRIO. NUOVA F-TYPE ALL-WHEEL DRIVE.

Le prestazioni di una sportiva insieme alla massima maneggevolezza, in ogni condizione: con le nuove Jaguar F-TYPE S AWD e F-TYPE R AWD la potenza è sempre in perfetto equilibrio. La trazione integrale AWD e l'Intelligent Driveline Dynamics (IDD) ottimizzano costantemente le prestazioni e la stabilità. Ecco perché la nuova Jaguar F-TYPE AWD sa darti un'emozione di guida senza pari.

JAGUAR.IT



3 JAGUAR CARE
CHILOMETRAGGIO ILLIMITATO
ANNI GARANZIA | MANUTENZIONE

Consumi ciclo combinato da 8,9 a 11,3 l/100 km.
Emissioni CO₂ da 211 a 269 g/km.



JAGUAR

SOMETHING NEW
IS COMING SOON.



Corso San Gottardo 5 - 20136 Milano - Italia T +39 02 894 100 90 www.filmcomlombardia.it

WELCOME

**LEONARDO
DAVINCI**
FILM SOCIETY

Il MIFF-Film Festival Internazionale di Milano da 15 anni lega la cultura milanese alla cultura cinematografica internazionale anticipando Expo e Milano nell'immagine leonardesca e nella comunicazione da un decennio.

Il premio della statuetta milanese che il genio di Vinci disegnò 500 anni fa, è divenuto ormai un simbolo prestigioso, con un format unico e originale, rivelando il mondo globale degli indipendenti che circuita da tutto il mondo su Milano con il testimonial leonardesco e all'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles.

Sono lieto e orgoglioso di presentarvi anche quest'anno lo scenario internazionale dei nostri "padiglioni visivi". I film indipendenti portano sullo schermo la creatività di cineasti visionari rivelando al pubblico storie dal mondo con valori umani, superando gli orizzonti e i limiti degli effetti speciali, dimostrando che il cinema deve intrattenere per vivere, ma vive per raccontare. Là dove la vita racconta, il cinema prospera abbondante, e non potevamo avere un'edizione migliore di quella di Expo per dimostrarlo.

Buona Visione.



Presidente MIMIFS
Direttore MIFF Awards
Andrea Galante

SGS
architetti



SGS architetti
www.sgsarchitetti.it

WELCOME



MILANO 2015

NUTRIRE IL PIANETA
ENERGIA PER LA VITA

Tra interpretazione della realtà e sogno. La magia del cinema si gioca su questi due piani. Da un lato la verità di ciò che accade nel mondo e dall'altro l'immaginazione di ciò che potrebbe essere.

Lo racconta bene il MIFF. Nel tempo il Film Festival Internazionale di Milano ha saputo coniugare con efficacia l'intraprendenza del cinema indipendente e l'originalità del design e della moda di cui la nostra città è portavoce di valore.

Guardo alla sfida vinta del MIFF e saluto la nuova edizione con rinnovata stima. Conosco la complessità di organizzare un appuntamento internazionale, che sappia stimolare la riflessione e intrattenere.

Con Expo Milano 2015 saranno 6 mesi intensi, uno spettacolo straordinario e sarà affascinante vedere come il tema "Nutrire il Pianeta, Energia per la Vita" conquisterà milioni di persone da tutto il mondo.

I visitatori faranno un'esperienza unica, che racconteremo anche grazie al linguaggio del cinema. Sarà un'avventura irripetibile che - siamo certi - il MIFF Awards, valido interprete, non mancherà di narrare con l'immediatezza che lo contraddistingue.



**Commissario unico
delegato del Governo
per Expo Milano 2015**
Giuseppe Sala



www.fimmaster.com

MILAN

ROME

MADRID

DUBAI

WELCOME



Gentile Direttore,
Lombardia Film Commission dà il benvenuto all'edizione 2015 del MIFF Awards – Film Festival Internazionale di Milano.

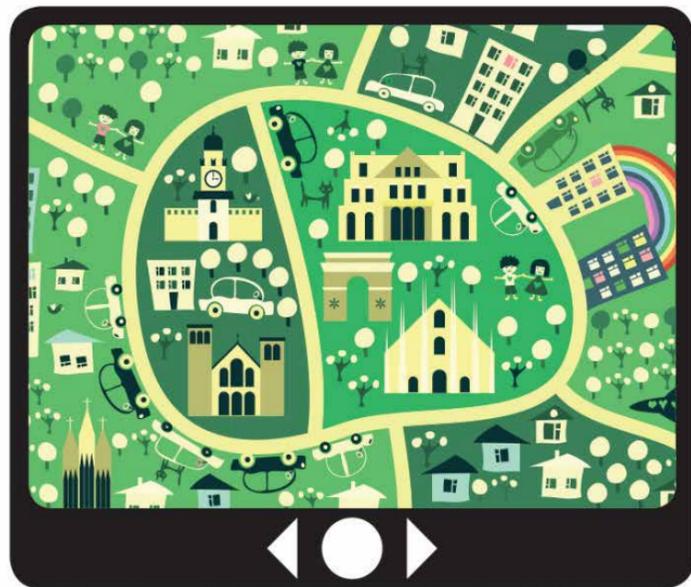
Il Festival da Lei diretto, con il Cavallo di Leonardo quale simbolo, è un appuntamento costante nel panorama cinematografico della città Milano e della Lombardia tutta.

Lombardia Film Commission, da anni a fianco del MIFF Award, non può che augurare pieno e meritato successo all'iniziativa.



**Presidente
Lombardia Film
Commission**
Alberto Di Rubba

EXPLORE-MI



PERCORSO ITINERANTE TRA I MUSEI MILANESI

THANKS

Medaglia del Presidente della Repubblica

Con il Patrocinio di



MILANO 2015

NUTRIRE IL PIANETA
ENERGIA PER LA VITA



in collaborazione con



il Giornale



tvn
media
group



MIFF AWARDS 2015

BEST FILM

Questa categoria è decisa esclusivamente dal pubblico.

FILM CANDIDATI

The Break-In - SVEZIA - 6 Nominations

Best Directing; Best Acting Performance Female; Best Cinematography; Best Supporting Actor; Best Editing

Sex Death and Bowling - USA - 6 Nominations

Best Directing; Best Screenwriting; Best Acting Performance Male; Best Supporting Actor; Best Supporting Actress

Across the Sea - TURCHIA - 6 Nominations

Best Directing; Best Screenwriting; Best Acting Performance Female; Best Supporting Actor; Best Music

The Road Within - USA - 6 Nominations

Best Directing; Best Screenwriting; Best Acting Performance Male; Best Supporting Actor; Best Supporting Actress

The Tenor Lirico Spinto - GIAPPONE, COREA DEL SUD - 5 Nominations

Best Directing; Best Cinematography; Best Supp Actress; Best Costume Design

Born - SPAIN - 5 Nominations

Best Cinematography; Production Design; Best Costume Design; Best Assemble Cast

Gato Negro - ARGENTINA - 4 Nominations

Best Acting Performance Male; Best Cinematography; Best Production Design

Gentle - VIETNAM - 4 Nominations

Best Screenwriting; Best Acting Performance Female; Best Supp Actor

Show Business - USA - 4 Nominations

Best Screenwriting; Best Supporting Actress; Best Music

As I Lay Dying - USA - 4 Nominations

Best Editing; Best Production Design; Best Assemble Cast

Kira Kiralina - ROMANIA 4 Nomination

Best Acting Performance Female; Best Production Design; Best Costume Design

I TITOLI CANDIDATI

FILM CANDIDATI (CONTINUA)

The Sinking of Sozopol - BULGARIA - 4 Nominations

Best Production Design; Best Music; Best Assemble Cast

Apneia - BRASILE - 3 Nominations

Best Acting Performance Female; Best Supp Actress

The Reach - USA - 3 Nominations

Best Acting Performance Male; Best Cinematography

Boy Upside Down - USA - 2 Nomination

Best Acting Performance Male

FILM DOCUMENTARI

Virunga - USA - 4 Nominations

Doc; Editing; Music

Racing Extinction - USA - 4 Nominations

Doc; Editing; Music

Missione Grado - ITALIA - 3 Nominations

Doc; Editing

How To Change The World - UK - 3 Nominations

Doc; Editing

The Surgery Ship - AUSTRALIA - 3 Nominations

Doc; Music

Vanishing of the Bees - USA - 2 Nomination

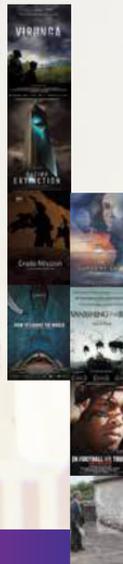
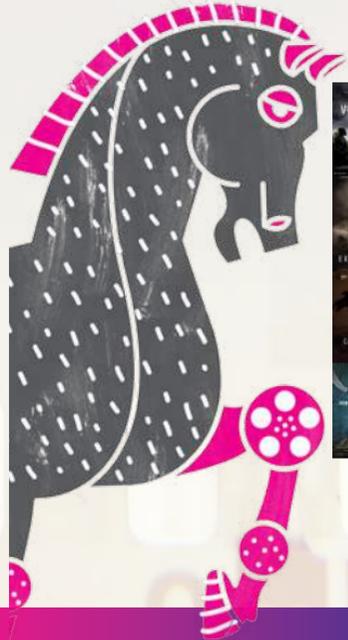
Doc

In Football We Trust - USA - 2 Nomination

Doc

My Life In China - USA - 2 Nomination

Doc



MIGLIOR REGIA

The Tenor Lirico Spinto
Sang-Man Kim

Across the Sea
Esra Saydam, Nisan Dag

The Break In
Marcus Ovnell

Sex, Death and Bowling
Ally Walker

The Road Within
Gren Wells

MIGLIOR RECITAZIONE MASCHILE

The Road Within
Robert Sheehan

Boy Upside Down
Esa Nikkilä

Sex, Death and Bowling
Adrian Grenier

The Reach
Michael Douglas

Gato Negro
Luciano Cáceres

MIGLIOR SCENEGGIATURA

The Road Within
Gren Wells

Sex, Death and Bowling
Ally Walker

Across the Sea
Esra Saydam, Nisan Dag

Gentle
Le-Van Kiet

Show Business
Alexandre Tovar

MIGLIOR RECITAZIONE FEMMINILE

Apneia
Marisol Ribeiro

Gentle
Nguyen Thanh Tu

Across the Sea
Damia Sönmez

The Break In
Jenny Lampa

Kira Kiralina
Iulia Carstea

MIGLIOR COSTUMI

Born
Elena Ballester

Kira Kiralina
Oana Paunescu

The Tenor Lirico Spinto
Chae Kyung-Hwa

MIGLIOR CINEMATOGRAFIA

The Reach
Russell Carpenter

The Tenor Lirico Spinto
Joo Sung-Rim

The Break-In
Janssen Herr

Gato Negro
Claudio Beiza

Born
Jimmy Gimferrer

MIGLIOR ATTORE NON PROTAGONISTA

The Break-In
Richard Ulfsäter

Gentle
Dustin Nguyen

The Road Within
Dev Patel

Sex, Death and Bowling
Joshua Rush

Across The Sea
Jacob Fishel

MIGLIOR CAST

Born
As I Lay Dying
The Sinking of Sozopol

MIGLIOR ATTRICE NON PROTAGONISTA

The Tenor Lirico Spinto
Kie Kitano

Apneia
Marjorie Estiano

The Road Within
Zoe Kravits

Show Business
Amelia Meyers

Sex, Death and Bowling
Selma Blair

MIGLIOR SCENOGRAFIA

As I Lay Dying
Kristen Adams

Kira Kiralina
Dan Toader

Born
Lali Canosa

The Sinking of Sozopol
Georgi Todorov

Gato Negro
Maria Eugenia Sueiro

BEST MONTAGGIO (FILM E DOCUMENTARI)

Virunga
Masahiro Hirakubo

Racing Extinction
Geoffrey Richman, Lyman Smith, Jason Zeides

How To Change the World
Jim Scott

Mission Grado
Carlo Christian Spano

As I Lay Dying
Ian Olds

The Break-In
Marcus Ovnell

MIGLIOR MUSICA/CANZONE (FILM E DOCUMENTARI)

Virunga
Patrick Jonsson

Racing Extinction
J.Ralph

The Sinking of Sozopol
Nikolai Ivanov

The Surgery Ship
John Grey

Show Business
Alexandre Tovar

Across the Sea
Kyle Woodworth



ATM è un aperitivo tra amici,
tanta buona musica, divertimento ed allegria.

Bastioni di Porta Volta 18/a 20121 Milano - 02.8945.4988

ATM
DISCO BAR
atmbar.it

THE WINNERS' EXPO PROGRAM

IN ANTEPRIMA

CINEMA ANTEO - VIA MILAZZO, 9, 20121 MILANO

MERCOLEDÌ 1 LUGLIO

ORE 20:00: VIRUNGA
ORE 22:30: SEX, DEATH AND BOWLING

MERCOLEDÌ 22 LUGLIO

ORE 20:00: THE SINKING OF SOZOPOL
ORE 22:30: THE TENOR LIRICO SPINTO

MERCOLEDÌ 26 AGOSTO

ORE 20:00: GENTLE
ORE 22:30: BORN

MERCOLEDÌ 9 SETTEMBRE

ORE 20:00: ACROSS THE SEA
ORE 22:30: GATO NEGRO

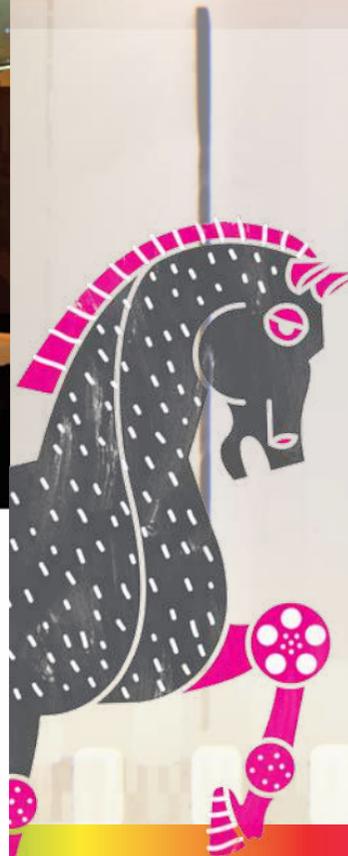
MERCOLEDÌ 30 SETTEMBRE

ORE 20:00: THE BREAK-IN
ORE 22:30: VANISHING OF THE BEES

LUNEDÌ 12

ORE 20:00: THE ROAD WITHIN
ORE 22:30: SHOW BUSINESS

OTTOBRE



THE WINNERS' EXPO PROGRAM

VIRUNGA ^{WINNER}

1 luglio - h.20.00 - CINEMA ANTEO



UNITED KINGDOM

Virunga is the incredible true story of brave individuals risking their lives to save Africa's oldest national park in the midst of renewed civil war and a scramble for the region's natural resources. It is the story of four characters fighting to protect Virunga National Park in the Democratic Republic of Congo, home to the world's last mountain gorillas, against war, poaching, and the threat of oil exploration. Following gorilla carer André Bauma, head park ranger Rodrigue Mugaruka Katembo, chief warden Emmanuel de Merode, and the French investigative journalist, Mélanie Gouby, the film focuses on the natural beauty and biodiversity of Virunga, as well as the complex political and economic issues surrounding oil exploration and armed conflict in the region.

CREW
Director: Orlando von Einsiedel
Screenwriter : Orlando von Einsiedel
Cinematographer: Franklin Dow
Editor: Katie Bryer, Masahiro Hirakubo, Mikka Leskinen, Peta Ridley
Producer: Joanna Natasegara, Orlando von Einsiedel
Composer: Patrick Jonnson

NOMINATIONS

Miglior Documentario

Miglior Montaggio: Masahiro Hirakubo

Migliore Colonna Sonora/ Canzone: Patrick Jonnson

CAST

Adrian Grenier, Daniel Hugh Kelly, Bailey Chase, Drea De Mateo, Joshua Rush, Melora Walters, Selma Blair



Virunga è l'incredibile storia vera dei guardiani del parco nazionale di Virunga, nella Repubblica Democratica del Congo. Individui coraggiosi che rischiano la propria vita per salvare gli ultimi 800 gorilla di montagna sulla terra, nel bel mezzo della guerra civile e della lotta per le risorse naturali della regione. Eroi pronti a morire per proteggere l'habitat naturale dei gorilla dalla guerra, dal bracconaggio e dalla minaccia delle trivellazioni petrolifere. Seguendo André Bauma, il guardiano del parco, Rodrigue Mugaruka Katembo, il capo della sorveglianza, Emmanuel de Merode, e il giornalista investigativo francese, Mélanie Gouby, il film è incentrato sulla bellezza naturale e biodiversità del parco Virunga e sulle complesse problematiche, politiche ed economiche, legate alle prospezioni petrolifere e ai conflitti armati nella regione.

THE WINNERS' EXPO PROGRAM



USA

Eli McAllister, our 11 year old hero is on quest to win the bowling tournament's fiesta cup for his father who is dying of cancer . His famous fashion designer uncle Sean arrives in town. For Sean, it's a trek back to a life he left long ago, to see a brother he loves and the father who couldn't accept him. Along the way he learns that coming home sometimes means going back . Sex, death and bowling teaches us that the secret to life is loving what you have - even if it is just a split.

SEX, DEATH AND BOWLING

1 luglio - h.22.30 - CINEMA ANTEO

CREW

Director: Ally Walker
Screenwriter: Ally Walker
Cinematographer: Frederic Fasano
Editor: Grant Meyers, Ruben Sebban
Producer: Jodi Scheonbrun-Carter, Larry Rattner, Sig De Miguel

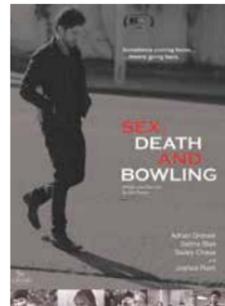
NOMINATIONS

Miglior Regia: Ally Walker
Miglior Sceneggiatura: Ally Walker
Miglior Recitazione Maschile: Adrian Grenier
Miglior Attrice Non Protagonista: Selma Blair
Miglior Attore Non Protagonista: Joshua Rush

CAST

Adrian Grenier, Daniel Hugh Kelly, Bailey Chase, Drea De Mateo, Joshua Rush, Melora Walters, Selma Blair

WINNER



Eli McAllister, il nostro eroe undicenne, con l'aiuto di suo zio Sean, un famoso fashion designer, vuole capire cosa sta succedendo a suo padre, malato di cancro, e come vincere il torneo di bowling, e la coppa del primo premio per il suo papà. Per Sean, ciò significa ripercorrere la vita che ha lasciato tempo fa; stando vicino ad un fratello che ama e ad un padre che non l'ha mai accettato. Durante tale percorso Sex, Death and Bowling ci insegna che il segreto della vita è amare ciò che si ha, seppure a volte si tratta di una rottura.

THE WINNERS' EXPO PROGRAM



BULGARIA

Un uomo fa ritorno a Sozopol e porta con sé i suoi ricordi e dieci bottiglie di vodka. Un film che parla d'amore, di vodka e di una città che affonda senza speranza. E quando finisce la speranza i miracoli sono l'unica salvezza. Forse qualche miracolo è avvenuto, forse qualcosa che cambierà la sua vita per sempre.

THE SINKING OF SOZOPOL

22 luglio - h.20.00 - CINEMA ANTEO

CREW

Director: Kostadin Bonev
Screenwriter: Ina Vultchanova, Kostadin Bonev
Cinematographer: Konstantin Zankov
Editor: Toma Waszarov
Producer: Vladimir Andreev, Georgi Balkansk

NOMINATIONS

Miglior Scenografia: Georgi Todorov
Miglior Colonna Sonora/Canzone: Nikolai Ivanov
Miglior Cast

WINNER CAST

Andre Chandelle, Bilyana Kazakova, Deyan Donkov, Joreta Nikolova, Leonid Yovchev, Maria Simeonova, Miroslava Gogovska, Petya Silyanova, Snezhina Petrova, Stefan Valdobrev, Svetlana Yancheva, Vassil Gurov, Veselin Mezekliev



This is a film about love, ten bottles of vodka and a town that must sink. Because when hope is gone, Miracle is the last resort. An aging man goes back to Sozopol and brings along his memories and ten bottles of vodka. It is clear that when the vodka is over, something must happen. Something that will change his life forever.

THE WINNERS' EXPO PROGRAM



JAPAN, SOUTH KOREA

The talented Korean tenor, Bae, who penetrates the audience's ears through his delicate and powerful singing, is on the rise to stardom at the European opera scene. Sawada, a Japanese music producer, is searching for a new tenor for an upcoming performance. He watches a performance of Bae and invites him to Japan, which marks the beginning of friendship. But, a thyroid cancer strikes Bae and the nerves of his vocal cords must be cut due to the widely spread cancer. Bae ends up losing his voice at the peak of his career. Sawada can't stand to watch Bae's misery so he starts to search for a solution.

THE TENOR LIRICO SPINTO

22 luglio - h.22.30 - CINEMA ANTEO

CREW

Director: Sang-Man Kim
Screenwriter: Sang-Man Kim
Cinematographer: Sung Lim Ju
Producer: Jenny Jung-A Kim

CAST

Ji-tae Yoo, Yusuke Iseya,
Ye-ryun Cha, Kie Kitano,
Natasa Tapuskovic

NOMINATIONS

Miglior Fotografia: Sung-lim Ju
Migliori Costumi: Chae Kyung-Hwa
Miglior Regia: Sang-Man Kim
Miglior Attrice Non Protagonista: Kie Kitano

WINNER



Il tenore Coreano, Bae, sta raggiungendo la notorietà nella scena dell'Opera Occidentale. Sawada, un produttore giapponese, è in cerca di un nuovo talento per una performance imminente. Guarda così l'esibizione di Bae e lo invita in Giappone, segnando l'inizio di una grande amicizia. Proprio all'apice della sua carriera, Bae viene colpito da un cancro alla tiroide e durante l'operazione i nervi delle sue corde vocali vengono compromessi per l'ampia diffusione del cancro. Sawada non si dà per vinto e convince Bae, depresso e infelice, a combattere la malattia cercando una via d'uscita.

THE WINNERS' EXPO PROGRAM

GENTLE

26 agosto - h.20.00 - CINEMA ANTEO



VIETMAN

In modern-day Southern Vietnam, the silence is loud between a middle-aged man and a young lady, and love is all but impossible.

CREW

Director: Kiet Le-Van
Screenwriter: Kiet Le-Van
Cinematographer: Laurent Machuel
Producer: Dan Trong Tran, Kiet Le-Van

CAST

Dusting Nguyen,
Nguyen Thahn Tu

NOMINATIONS

Miglior Sceneggiatura: Kiet Le-Van
Miglior Attrice Protagonista: Nguyen Thanh Tu
Miglior Attore Non Protagonista: Dustin Nguyen



Nel Vietnam del Sud un uomo di mezza età ricorda la sua amata giovane moglie, con cui portò avanti un amore difficile e senza dialogo, con un silenzio assordante. Un rapporto sempre più difficile, fino a diventare impossibile.

THE WINNERS' EXPO PROGRAM

BORN

26 agosto - h.22.30 - CINEMA ANTEO



CREW

Director: Claudio Zulian
Screenwriter: Claudio Zulian
Cinematographer: Jimmy Gimferrer
Editor: Ariadna Ribas
Producer: Claudio Zulian

CAST

Josep Julien, Marc
Martinez, Sandra Serna

NOMINATIONS

Miglior Fotografia: Jimmy Gimferrer
Miglior Scenografia: Lali Canosa
Migliori Costumi: **Elena Ballester**
Miglior Cast



SPAGNA

Bonaventura, a coppersmith, is being evicted because of a real state speculation. His sister Marianna, a young widow, has to start again from zero. She discovers the power of her beauty. But the image of herself she builds becomes a trap. Vicenc, rich businessman, invests all his fortune and relationships in a big business. He becomes even richer. But as his position gets more fragile, a war is fast approaching. These real stories that come from the amazing documentation work about Barcelona in the XVIII century done by the historian Albert Garcia Espuche. A camera that tries to find in the actors' body ancient gestures that still remain today in modern Spain.



Tre storie che si toccano e si osservano da vicino. Bonaventura viene sfrattato per via della speculazione immobiliare. Crede di capire le regole del gioco e decide di approfittarsene. Marianna, giovane vedova, deve ricominciare la sua vita da zero. Scopre così il potere della sua bellezza, ma la forte immagine che essa stessa si costruisce è un'arma a doppio taglio. Vicenc, ricco uomo d'affari, investe tutta la sua prosperità e relazioni in un grosso affare. Diventa ancora più ricco, ma la sua posizione diventa sempre più fragile quando la guerra si avvicina. 2014? No! Si tratta della Barcellona del 1700! Storie vere che provengono dal fantastico lavoro di documentazione sulla Barcellona del XVIII secolo, realizzato dallo storico Albert Garcia Espuche. Una telecamera che cerca nel corpo dell'attore dei gesti e movenze antiche, che però ci appartengono ancora.

THE WINNERS' EXPO PROGRAM

ACROSS THE SEA

9 settembre - h.20.00 - CINEMA ANTEO



TURCHIA

Damla a successful Turkish immigrant lives in New York City with her husband Kevin, planning their lives as imminent parents. During her pregnancy, Damla's 'perfect' life is broken by an unexpected trip back in Turkey. Secrets and memories will come back again putting a risk her marriage with Kevin.

CREW

Director: Esra Saydam, Nisan Dag
Screenwriter: Nisan Dag, Esra Saydam
Cinematographer: John Carey Wakayama
Editor: Ozcan Vardar
Producer: Gerry Kim, Robert Lavenstein, Esra Saydam, Alvaro R. Valente

NOMINATIONS

Miglior Regia: **Esra Saydam, Nisan Dag**
Miglior Sceneggiatura: Esra Saydam, Nisan Dag
Miglior Recitazione Femminile: **Damla Sonmez**
Miglior Attore Non Protagonista: Jacob Fishel
Migliore Colonna Sonora/Canzone: Kyle Woodworth

CAST

Ahmet Rifat Şungar, Damla Sönmez, Elif Ürse, Hakan Karsak, Jacob Fishel, Sanem Öge

WINNER



WINNER



WINNER



Damla, una ragazza turca, vive a New York con suo marito Kevin. Durante la sua gravidanza, la vita "perfetta" di Damla viene spezzata da un inaspettato viaggio con suo marito a Karaca in Turchia. Segreti e ricordi riaffiorano nella vita di Damla mettendo a rischio il rapporto con suo marito.

THE WINNERS' EXPO PROGRAM

GATO NEGRO

9 settembre - h.22.30 - CINEMA ANTEO



ARGENTINA

The film tells the life of Tito Pereyra since his childhood in a town of Tucuman (with an absent father) until the 1980's in Buenos Aires, when democracy was restored. During that period he makes decisions that will change his life forever. It shows a human being with both bright and dark aspects, whose contrasts seem to determine his destiny.

CREW

Director: Gaston Gallo
Screenwriter: Gaston Gallo
Cinematographer: Claudio Beiza
Editor: Francisco Freixa
Producer: Horacio Mentasti

CAST

Guillermo Arengo, Lito Cruz, Leticia Brédice, Luciano Cáceres, Luis Luque, Roberto Vallejos

NOMINATIONS

Miglior Scenografia: Maria Eugenia Sueiro
Miglior Fotografia: Claudio Beiza
Miglior Attore Protagonista: Luciano Cáceres

WINNER



Il film racconta la vita di Tito Pereyra, a partire dalla sua infanzia, nel paese Tucuman in Buenos Aires, fino al 1980 quando fu ristabilita la democrazia. Quel periodo sarà cruciale per alcune decisioni che cambieranno per sempre la sua vita. La pellicola mostra gli aspetti caratteriali positivi e negativi dell'uomo, il cui contrasto sembra determinarne inesorabilmente il destino.

THE WINNERS' EXPO PROGRAM

THE BREAK IN

30 settembre - h.20.00 - CINEMA ANTEO



SVEZIA

A married couple have dinner and discuss the future of their relationship. Once they go to bed, they soon realize that someone is in the house. The crisis that follows this incident brings the couple closer together, but strikes the marriage to a clash when reality comes knocking on the door. A movie about love and living with a secret.

CREW

Director: Marcus Ovnell

Screenwriter: Marcus Ovnell

Cinematographer: Janssen Herr

Editor: Marcus Ovnell

Producer: Magnus Paulsson, Jenny Lampa, Marcus Ovnell

NOMINATIONS

Miglior Regia: Marcus Ovnell

Miglior Montaggio: Marcus Ovnell

Miglior Attrice Protagonista: Jenny Lampa

Miglior Fotografia: Janssen Herr

Miglior Attore Non Protagonista: Richard Ulfsäter

CAST

Emilia Ödling, Hanna Sjögren, Jenny Lampa, Lukas Loughran, Richard Ulfsäter

WINNER



Una coppia di sposi benestanti, giovani e belli, cena. Seppur l'atmosfera è romantica, c'è uno strano distacco nell'aria, e i due vanno a dormire. Presto si accorgono che c'è qualcun altro in casa. Un fatto inaspettato avvicinerà la coppia fino a quando la realtà busserà alla loro porta. Una convivenza di segreti che arriverà alla fine di un percorso per entrambi, ma forse non risolutivo.

SPECIAL SCREENING



USA

Honeybees have been mysteriously disappearing across the planet, literally vanishing from their hives. Known as Colony Collapse Disorder, this phenomenon has brought beekeepers to crisis in an industry responsible for producing apples, broccoli, watermelon, onions, cherries and a hundred other fruits and vegetables. Commercial honeybee operations pollinate crops that make up one out of every three bites of food on our tables. Vanishing of the Bees follows commercial beekeepers David Hackenberg and Dave Mendes as they strive to keep their bees healthy and fulfill pollination contracts across the U.S. The film explores the struggles they face as the two friends plead their case on Capital Hill and travel across the Pacific Ocean in the quest to protect their honeybees.

SPECIAL SCREENING
VANISHING OF THE BEES

30 settembre - h.22.30 - CINEMA ANTEO

CREW

Director: Maryam Henein, George Langworthy
Screenwriter: George Langworthy, James Erskine, Maryam Henein
Cinematographer: George Langworthy
Editor: William Gazecki
Producer: Maryam Henein, George Langworthy

CAST

Ellen Page, Bret Adee, Dennis Cardoza, Henri Clement, Jay Feldman, Emilia Fox, Maryann Frazier, Jean Glavany, Davey Hackenberg, David Hackenberg, Gunther Hauk, Wayne Larsen, Dee Lusby, David Mendes, Philipp Mimkes, Mike Painter, Jeff Pettis, David Pettit, Michael Pollan, Billy Rhodes, Rick Smith, Randy Stone, Tom Theobald, Ava Tuenge, Tia Tuenge, Fred Westerhold

NOMINATIONS

Miglior Documentario: Maryam Henein, George Langworthy



Le api mellifere stanno misteriosamente scomparendo. Questo fenomeno, meglio noto come "Colony Collapse Disorder - Sindrome da Spopolamento degli Alveari", ha causato una vera e propria crisi per gli apicoltori e per un'industria che da sempre produce mele, broccoli, anguria, cipolle, ciliegie e molta altra frutta e verdura. Infatti le attività degli apicoltori commerciali contribuiscono a impollinare i raccolti da cui proviene un terzo del cibo sulle nostre tavole. Vanishing Of The Bees segue gli apicoltori David Hackenberg e Dave Mendes impegnati a mantenere le loro api in salute, sulle difficoltà che i due amici incontrano nel far valere il proprio caso al Governo americano.

THE WINNERS' EXPO PROGRAM



USA

The Road Within is about Vincent, a young man suffering from Tourette's Syndrome. When his mother dies, Vincent's estranged father, Robert, is forced to step up and care for him. However, since Robert is running for political office and does not want his son on the campaign trail, he admits Vincent in a psychiatric center that's run by the unconventional Dr. Mia Rose. Once there, Vincent falls in love with an anorexic girl named Marie. Together, they steal Dr. Rose's car, and end up having to kidnap his OCD roommate, Alex, when he threatens to tell on them. With Robert and Dr. Rose in hot pursuit, the young trio go on a life-changing road trip to deliver the ashes of Vincent's mother to the Californian sea.

THE ROAD WITHIN

12 ottobre - h.20.00 - CINEMA ANTEO

CREW

Director: Gren Wells
Screenwriter: Gren Wells
Cinematographer: Christopher Baffa
Editor: Terel Gibson
Producer: Bradley Gallo, Brent Emery, Michael A. Helfant, Guy J. Louthan, Robert Stein

NOMINATIONS

Miglior Regia: Gren Wells
Miglior sceneggiatura: Gren Wells
Miglior attore: Robert Sheehan
Miglior attore non protagonista: Dev Patel
Miglior attrice protagonista: Zoë Isabella Kravitz

CAST

Zoë Isabella Kravitz, Dev Patel, Robert Patrick, Robert Sheehan, Kyra Sedgwick, Ali Hillis, Matt Riedy, Cooper Roth, Louisa Kendrick, Eric Matheny, Ross Gallo



The Road Within è la storia di Vincent, un ragazzo affetto dalla sindrome di Tourette e orfano di madre. Robert, suo padre, è costretto a prendersi cura di lui ma, poiché è candidato alle elezioni politiche, non vuole che la presenza del figlio condizioni l'esito della sua campagna. Così rinchiuso Vincent in una clinica gestita dalla dottoressa Mia Rose. In clinica Vincent si innamora di Maria, una ragazza anoressica. Insieme si appropriano della macchina della dottoressa Rose e finiscono per rapire Alex - il compagno di stanza di Vincent affetto da un disturbo ossessivo compulsivo ipocondriaco - quando lui minaccia di rivelare tutto. I tre, inseguiti da Robert e dalla dottoressa Rose, iniziano un viaggio che cambierà le loro vite per spargere le ceneri della madre di Vincent nell'oceano.

THE WINNERS' EXPO PROGRAM



USA

"Show Business" is an American comedy that follows screenwriter Guy Franklin as he moves from NYC to LA with his fiancé Cassandra. Hollywood producer Darvey Brillstein offers Guy a lucrative deal to adapt a kid's book. Although Guy has major reservations about the project, he accepts. Finding the work on the screenplay tedious, Guy becomes disillusioned with the project and his relationship with Cassandra. Guy goes into therapy and starts taking medication. Both seem to help but as he begins to feel happier, his progress on the screenplay suffers. Fearing the medication has made him mediocre, he believes he has to choose between having a happy life and being a successful screenwriter.

SHOW BUSINESS

12 ottobre - h.22.30 - CINEMA ANTEO

CREW

Director: Alexander Tovar

Screenwriter: Alexander Tovar

Cinematographer: Danny Belinkie

Editor: Alexander Tovar

Producer: Bonnie B. Hargett, Alexander Tovar

Composer: Alexander Tovar

CAST

Alexander Tovar, Amelia Meyers, Andrew Hawkes, Jillian Johnston, Rob Herring, Robert Maffia, Eric Winzenried, Megan Rosati, Celine Kuklowsky, Sean Hamrin, Rob Herring, Steve Sturla, Nancy Young, Kelly Van Kirk, Judy Fleming, Shannon Mary Dixon, Dasha German, Sarah Pachman, Johnny Clark, Nathan Hertz

NOMINATIONS

Best Screenwriting: Alexander Tovar

Best Supporting Actress: Amelia Meyers

Best Music: Alexander Tovar

WINNER



Show Business è una commedia americana, stile Woody Allen, che racconta le vicende dello sceneggiatore Guy Franklin, trasferitosi da NYC a LA con la fidanzata Cassandra. Un produttore di Hollywood, Darvey Brillstein, gli propone di adattare un film da un libro per bambini e Guy, nonostante le riserve iniziali, accetta. Finendo in terapia, Guy comincia a prendere dei farmaci che lo aiutano a migliorare ma che condizionano la scrittura e la sua vita.

PROIEZIONI FILM CORTOMETRAGGI ...FREE AND OPEN TO THE PUBLIC!



IULM

Istituto Universitario di Lingue Moderne (I.U.L.M.),
non è forse il cinema una lingua moderna?!
E non sono i corti una via più istantanea
per comunicare?

Ecco i corti del MIFF, provenienti da tutto il mondo,
in tre sezioni:

- categoria italiana
- categoria internazionale, fino a 15 min.
- categoria internazionale, da 15 a 30 min.



THE SHORT PROGRAMME

IULM - VIA CARLO BO 1 - 20143 MILANO

16 OTTOBRE 2015 - H. 15.00 e 17.30

ITALIANI

IL CONTINENTE FANTASMA
LA SMORFIA
CHILD K
GAS STATION

INTERNAZIONALI 0-15 MINUTI

HOTEL 22
KNOPKA
DE SMET
DAD'S DEAD
INCOGNITO
VICTORY'S SHORT

INTERNAZIONALI 15-30 MINUTI

NOTICED
JAYA
600\$
DEVASTE

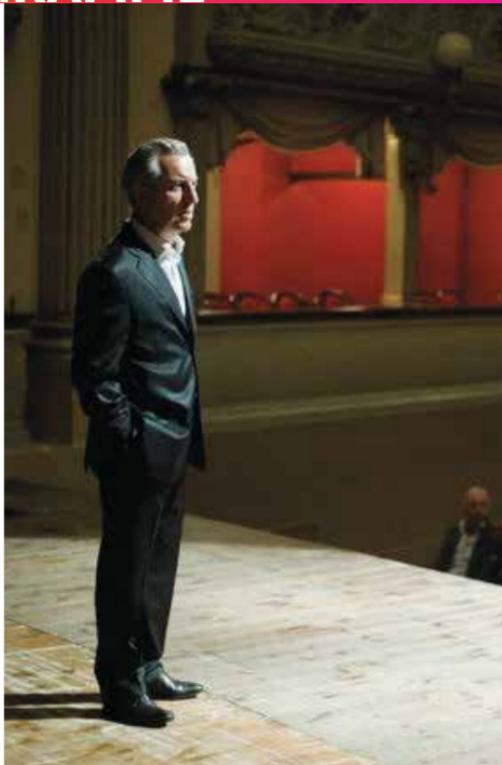


THE SHORT PROGRAMME

ITALIANI



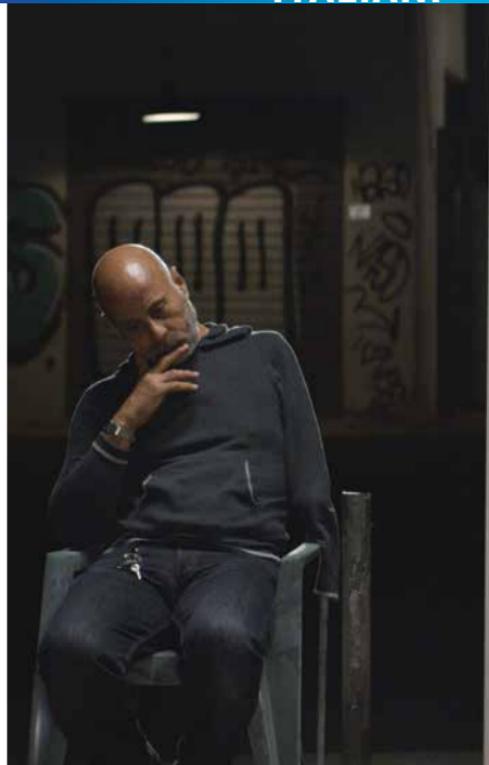
IL CONTINENTE FANTASMA
di Marco Mario de Notaris



LA SMORFIA
di Emanuele Palamara



CHILD K
di Roberto De Feo

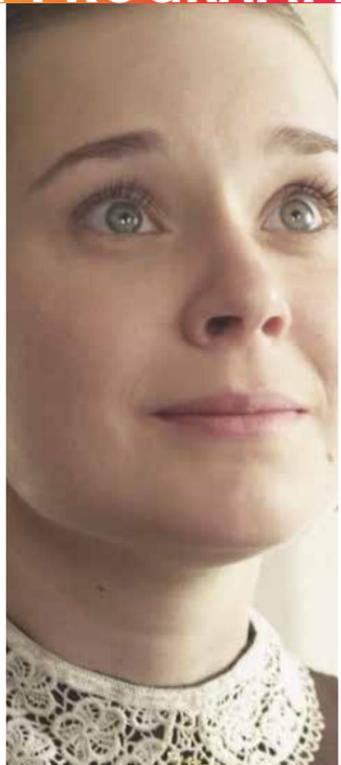


GAS STATION
di Alessandro Palazzi

THE SHORT PROGRAMME



HOTEL 22
di Elizabeth Lo



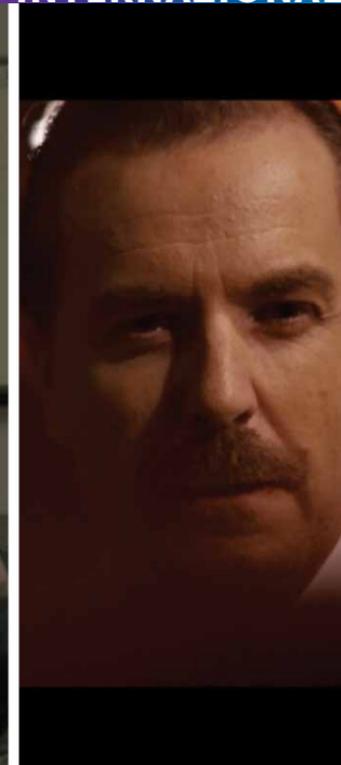
KNOPKA
di Maja Costa



DE SMET
di Thomas Baerten



DAD'S DEAD
di Robert Putka



INCOGNITO
di Jeremiah Quinn



VICTORY'S SHORT
di Mika Ela Fisher

THE SHORT PROGRAMME

INTERNAZIONALI 15-30 MINUTI



NOTICED
di Thomas Baerten



JAYA
di Puja Maewal



600\$
di Oriol Cardus



DEVASTE
di Alfred Dong

tvn media group

Pubblicità
Italia

TODAY
Pubblicità
Italia

AdV
strategie di comunicazione

International
GrandPrix
advertising strategies

TVN
TELEVISIONET TV

MyMarketing.Net

toBE
MAGAZINE

L'Annual

www.tvnmediagroup.it

MIFF TV



Direttore Miff Tv Awards
Cav. Thomas Incontri

Nonostante i mezzi di comunicazione e di divulgazione di immagine e contenuti video stiano cambiando, la televisione Italiana continua a generare fascino e curiosità, rimanendo un punto di riferimento molto importante per la comunicazione. Quest'anno ci troviamo a festeggiare il quinto anno dei riconoscimenti televisivi, sicuramente un obiettivo interessante ma anche una realtà che continua a dare il giusto valore a chi lavora professionalmente in televisione.

Il 2015 è un anno molto particolare, la sezione cinema festeggia 15 anni, la sezione tv 5 anni e in più stiamo vivendo il grande fascino dell'Expo. L'augurio più grande è che il mondo della televisione sappia mantenere il giusto equilibrio e i personaggi che ne fanno parte possano dare sempre di più agli spettatori, in termini di professionalità, contenuti e umanità.

MIGLIOR PRESENTATORE

Paolo Bonolis
Avanti Un Altro
Gigi e Ross
Made in Sud
Amadeus
Reazione a catena

MIGLIOR PRESENTATRICE

Caterina Balivo
Detto Fatto
Antonella Clerici
La Prova del Cuoco
Fatima e Gregoraci
Made in Sud

MIGLIOR COMICO TV

Marco Bazzoni
Colorado
Andrea Viganò
Colorado
Ciro Giustiniani
Made in Sud

MIGLIOR ATTORE

Claudio Amendola
I Cesaroni 6
Luca Argentero
Ragion di Stato
Beppe Fiorello
L'Oro di Scampia

MIGLIOR ATTRICE

Elena Sofia Ricci
Che Dio ci Aiuti
Luisa Ranieri
Il Giudice Meschino
Anna Safroncik
Le Tre Rose di Eva

MIGLIOR FORMAT/SERIE TV

Made in Sud
Master Chef
Braccialetti Rossi

MIGLIOR GIORNALISTA TV

Gianluigi Paragone
La Gabbia
Bruno Vespa
Porta a Porta
Corrado Augias
Visionari

MIGLIOR GIORNALISTA SPORTIVO TV

Marco Mazzocchi
Novantesimo Minuto
Pierluigi Pardo
Tiki Taka
Simona Rolandi
Dribbling

MIGLIOR PRESENTATORE



PAOLO BONOLIS
Avanti Un Altro



GIGGI E ROSS
Made in Sud



AMADEUS
Reazione a catena

MIGLIOR PRESENTATRICE



CATERINA BALIVO
Detto Fatto



ANTONELLA CLERICI
La Prova del Cuoco



FATIMA E GREGORACI
Made in Sud

MIGLIOR ATTORE



CLAUDIO AMENDOLA
I Cesaroni 6

LUCA ARGENTERO
Ragion di Stato

BEPPE FIORELLO
L'Oro di Scampia

MIGLIOR ATTRICE



ELENA SOFIA RICCI
Che Dio ci Aiuti

LUISA RANIERI
Il Giudice Meschino

ANNA SAFRONCIK
Le Tre Rose di Eva

MIGLIOR COMICO TV



MARCO BAZZONI
Colorado



ANDREA VIGANÒ
Colorado



CIRO GIUSTINIANI
Made in Sud

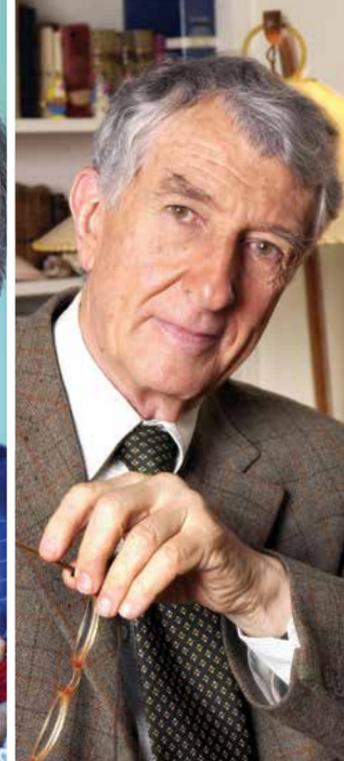


GIANLUIGI PARAGONE
La Gabbia

MIGLIOR GIORNALISTA TV



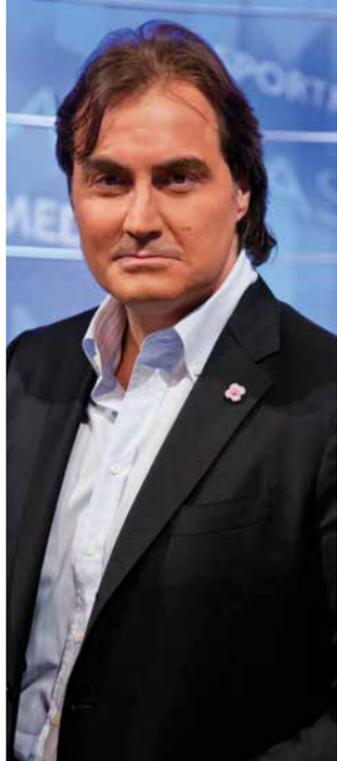
BRUNO VESPA
Porta a Porta



CORRADO AUGIAS
Visionari

MIGLIOR GIORNALISTA SPORTIVO TV

MIGLIOR FORMAT/SERIE TV



MARCO MAZZOCCHI
Novantesimo Minuto

PIERLUIGI PARDO
Tiki Taka

SIMONA ROLANDI
Dribbling

MADE IN SUD

MASTER CHEF

BRACCIALETTI ROSSI



LA JACIA
Hotel & Resort

Baja Sardinia (loc. La Crucitta)
Arzachena (Olbia-Tempio)
tel. +39 (0) 789 99810
info@hotellajacia.it - www. hotellajacia.it

DA 59
EURO!

Il Paradiso dei mari lontani... senza andare lontano!

CALENDAR

FILM LUNGOMETRAGGI VINCITORI

Cinema Anteo - Via Milazzo, 9, 20121 Milano

MERCOLEDÌ 1 LUGLIO

ORE 20:00: VIRUNGA

ORE 22:30: SEX, DEATH AND BOWLING

MERCOLEDÌ 22 LUGLIO

ORE 20:00: THE SINKING OF SOZOPOL

ORE 22:30: THE TENOR LIRICO SPINTO

MERCOLEDÌ 26 AGOSTO

ORE 20:00: GENTLE

ORE 22:30: BORN

MERCOLEDÌ 9 SETTEMBRE

ORE 20:00: ACROSS THE SEA

ORE 22:30: GATO NEGRO

MERCOLEDÌ 30 SETTEMBRE

ORE 20:00: THE BREAK-IN

ORE 22:30: VANISHING OF THE BEES

LUNEDÌ 12 OTTOBRE

ORE 20:00: THE ROAD WITHIN

ORE 22:30: SHOW BUSINESS

FILM CORTOMETRAGGI CANDIDATI

IULM - Via Carlo Bo, 1 - 20143 Milano

VENERDÌ 16 OTTOBRE

ORE 15:00: PROIEZIONE CORTI

ORE 17:30: PROIEZIONE CORTI

AWARD CORTI E TV

GARDEN BOX (Fabbrica Del Vapore) - Via Procaccini, 4 - 20154 Milano

DOMENICA 18 OTTOBRE

ORE 17:00 AWARD SEZIONE TV E CORTOMETRAGGI

INFORMAZIONI UTILI

LOCATION E SALE

CINEMA ANTEO

VIA MILAZZO, 9 - 20121 MILANO

tel: 02 6597732

IULM

VIA CARLO BO, 1 - 20143 MILANO

tel: 02 891411

GARDEN BOX (FABBRICA DEL VAPORE)

VIA GIULIO PROCACCINI, 4 - 20154 MILANO

tel: 02 8846 4132

ATM BAR

BASTIONI DI PORTA VOLTA 18/A - 20121 MILANO

tel: 02 8945 4988

11CLUBROOM

VIA A. DI TOCQUEVILLE, 11 - 20154 MILANO

tel: 02 892 816 11

CREDITS

DIREZIONE

Andrea Galante
*Presidente LDVFS
e direzione MIFF Awards*
Anna Kim
*Coordinatore programmazione
lunghi e documentari*
Esmeralda Mapelli
*Vice-presidente LDVFS,
pubbliche relazioni e
sponsorship*
Ravin Bhavnani
*Consulenza sponsorship e
media*
Leonardo Motta
*Programmazione lunghi e
documentari*
Thomas Incontri
Direzione MIFF TV Awards
Naïke Gualtieri
*Assistenza programmazione
cortometraggi*
Delia De Fazio
*Assistenza programmazione
cortometraggi e traduzioni*
Andrea Nasi
*Direzione sottotitoli e video art
direction*
Michele Valtorta
Coordinamento staff e logistica
Silvia Filippelli
Assistente di direzione
Emily Cannatelli
Assistente di direzione
Filomena Velotto
Coordinamento produzione
UFFICIO STAMPA
Azzurra Utta - Film Master
Ufficio Stampa
Emily Cannatelli
Social Network e News editor

OSPITALITÀ E LOGISTICA

Michele Valtorta
Coordinamento ospitalità
Giorgio Del Prete
Coordinatore trasporti e driver

EVENTI E SALE

Michele Valtorta
Coordinamento produzione

GRAFICA E SITO WEB

Davide Merizzi
*Webmaster produzione,
sviluppo e programmazione
online*
Simeon Petrov
*Webmaster produzione,
sviluppo e programmazione
online*

Emily Cannatelli
*Newsletter editor e
coordinamento contentuti
sito web*

Jacopo
*Responsabile stampa e
comunicazione*

Sara
Illustrazione
Silvia Filippelli
*Coordinamento contentuti
sito web*
Anna Kim
*Coordinamento contentuti
sito web - Inglese*

MIFF CHANNEL

Filmmaster
Coordinamento produzione
Maddalena Beretta
Consulenza produzione video
Ronja Jansz
Consulenza produzione video

FOTOGRAFI

Filmmaster
Coordinamento produzione
Valentina Russotti
Fotografo e gallery online

TRADUTTORI E INTERPRETI

Delia De Fazio
Silvia Filippelli
Emily Cannatelli
Andrea Fumagalli

REALIZZAZIONE PREMI

Guido Sisti

SI RINGRAZIA PER LA GENTILE COLLABORAZIONE

Alberto Contri
Roberto Santoro
Andrea Granata
Sabrina Papa
Carlo Bevilacqua
Francesco Picelli Fiore
Elena Motta
Walter Galante
Antonio Putiri
Andrea Tredese
Michaela Guenzi

BOBINO® CLUB

il divertimento inizia dall'aperitivo

DINNER | BUFFET | COCKTAILS | MUSIC



Alzaia Naviglio Grande, 116 - Milano
Tel: 02.3655.9070 | Mob: 345.3385.882
info@bobino.it - **www.bobino.it**

PEUGEOT *is*
BOBINO®
CLUB

CHI HA VINTO?

MIGLIOR REGIA

Across the Sea
Esra Saydam, Nisan Dag
Cinema Anteo - 1 Luglio h. 22.30

MIGLIOR SCENEGGIATURA

Sex, Death and Bowling
Ally Walker
Cinema Anteo - 12 Ottobre h. 22.30

MIGLIOR ATTORE

Gato Negro
Luciano Cáceres
Cinema Anteo - 22 Luglio h. 20.00

MIGLIOR ATTRICE

Across the Sea
Damia Sónmez
Cinema Anteo - 1 Luglio h. 22.30

MIGLIOR CINEMATOGRAFIA

The Tenor Lirico Spinto
Joo Sung-Rim
Cinema Anteo - 1 Luglio h. 20.00

MIGLIOR ATTORE NON PROTAGONISTA

Gentle
Dustin Nguyen
Cinema Anteo - 12 Ottobre h. 20.00
The Road Within
Dev Patel
Cinema Anteo - 30 Settembre h. 22.30

MIGLIOR ATTRICE NON PROTAGONISTA

The Road Within
Zoe Kravits
Cinema Anteo - 30 Settembre h. 22.30

MIGLIOR SCENOGRAFIA

Gato Negro
Maria Eugenia Sueiro
Cinema Anteo - 22 Luglio h. 22.00

MIGLIOR MONTAGGIO

The Break-In
Marcus Ovnell
Cinema Anteo - 30 Settembre h. 20.00

MIGLIOR MUSICA

Show Business
Alexandre Tovar
Cinema Anteo - 22 Luglio h. 22.30

A tutte le anteprime
verranno premiati i candidati
dei film vincitori in sala
dopo il dibattito

I film Cortometraggi
e la sezione TV saranno premiati
Domenica, 18 Ottobre, 2015
alle ore 17:00 al Garden Box (Fabbrica
del Vapore)

URB
AN
GROUP

URBAN GROUP ARCHITECTS
WWW.URBANGROUPARCHITECTS.COM

COMMITTENTE IMPRESA BERTANI-BASELLI



NEW BOCCONI DISTRICT

Con il Patrocinio di



MILANO 2015

NUTRIRE IL PIANETA
ENERGIA PER LA VITA



MIFF.IT